

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# San Mateo 26



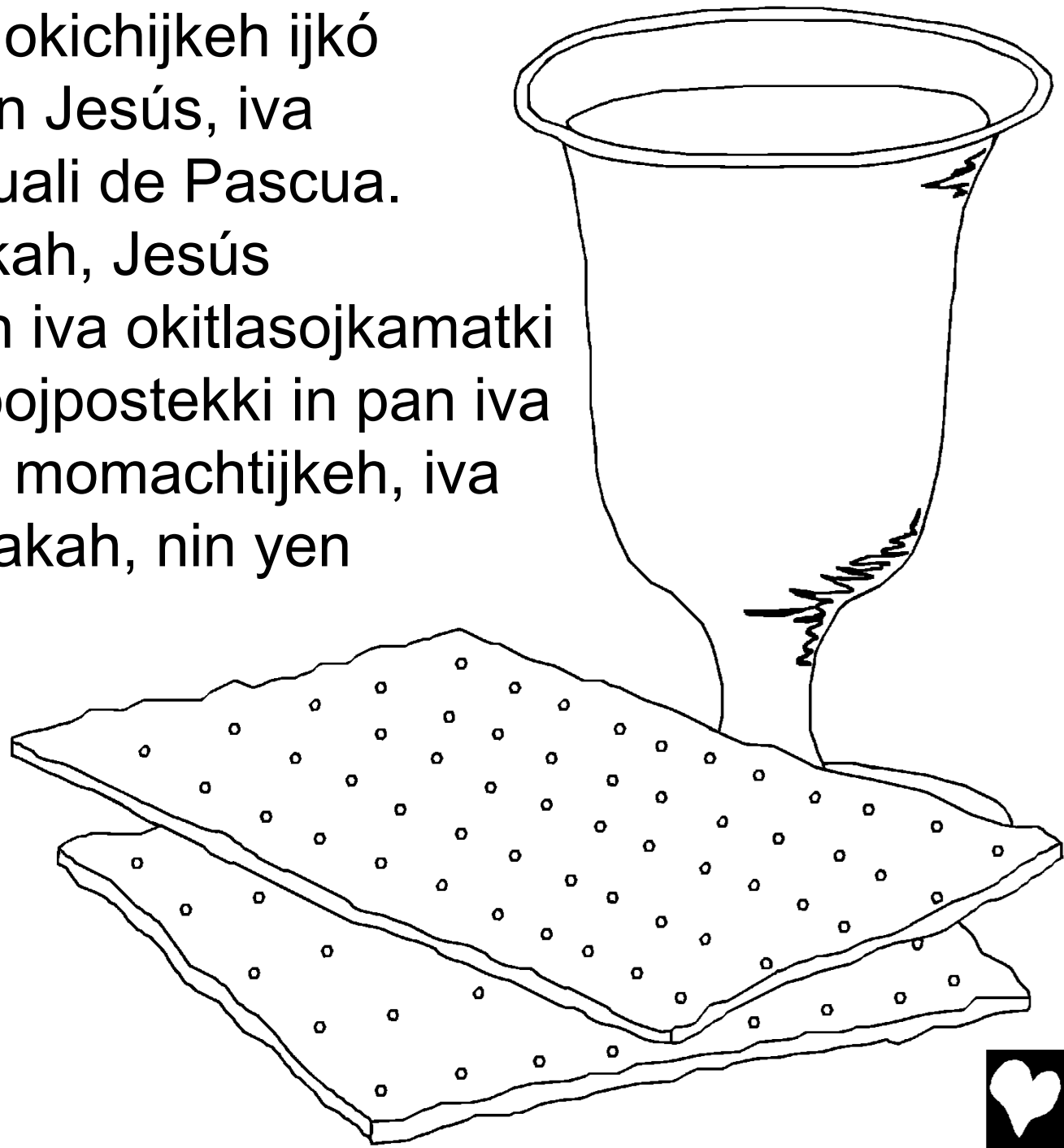
Chikuase tonali  
antes de ajsiki ilvitl  
de Pascua, Jesús  
oyá Betania kan  
ochantia in Lázaro, tlen Jesús  
okiyoliti. Ijkuakó María  
okivalikak kemi tlajko litro  
de ajviakayotl de nardo  
tlen patío, iva okiteekili  
itech ikxivah in Jesús, satepa  
okinvajvachili ika itzonkal. Iva nochi  
otlaajviayak in kalihtik ika yejón ajviakayotl.



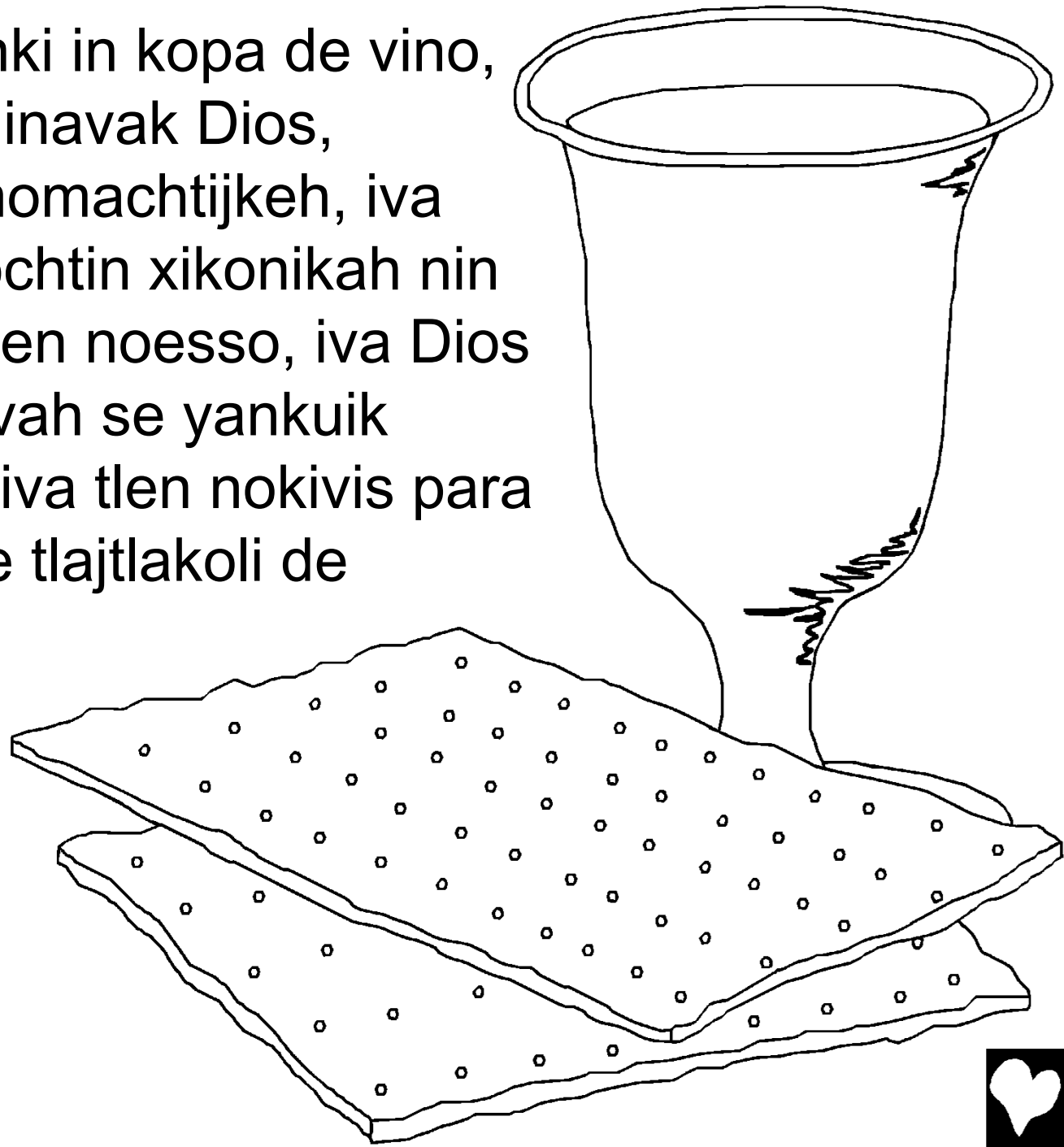
Judas Iscariote, se de tlen majtlaktli ivan ome momachtijkeh, oyá okinmitato in tlayakankeh tiopixkeh para kinmaktilis in Jesús. Ijkuak yejvah okikakkeh, opakeh iva okilvijkeh kimakaskeh tomi. Iva Judas ope kitemova keman velis kinmaktilis.



In momachtijkeh okichijkeh ijkó  
kemi okinnavati in Jesús, iva  
okichijkeh in tlakuali de Pascua.  
Ijkuak otlakuajtakah, Jesús  
okontilanki in pan iva okitlasojkamatki  
inavak Dios, okipojpostekki in pan iva  
okinmajmakak in momachtijkeh, iva  
okinmilvi: —Xikuakah, nin yen  
nokuerpo.



Satepa okontilanki in kopa de vino,  
okitlasojkamatki inavak Dios,  
okinpanoltili in momachtijkeh, iva  
okinmilvi: —Innochtin xikonikah nin  
vino, porke nin yen noesso, iva Dios  
ika kichiva inmovah se yankuik  
moyekkavalistli, iva tlen nokivis para  
tlapojpolvilistli de tlajtlakoli de  
miekeh.



In toTeko noijki okijto: —Simón, Simón, xikaki. Satanás yokitlajtlaniki ma kikavilikah ma imechtzejtzelo kemi trigo para imechyejyekos xivetzikah itech tlajtlakoli. Pero Ne yoniktlatlavi in Dios por te para ma mitzpalevi ximoyekketza itech motlaneltokalis. Iva ijkuak oksemi timokuapas nonavak, xikinpalevi moknivah para ma moyekketzakah itech intlaneltokalis.



Pedro okilvi: —NoTeko, ne mova nias maski mova ma nechtzakuakah, iva maski asta mova ma nechmiktikah.  
Jesús okilvi: —Pedro, nikneki nimitzilvis, ke axka antes de tzajtzis in kaxtil, para ijkuakó te yotikijto eyi welta nik amo techixmati.



Satepa Jesús oyá invan  
momachtijkeh kan se lugar  
itoka Getsemaní, iva  
okinmilvi: —Nika  
ximotlalikah, ne niav  
nimodioszajtzilili ik nepa.  
Okijto: —Abba, noTajtzi,  
tejwatzi nochi veli tikchiva.  
Techkixtili nin tlajyovilistli  
tekoko, pero amo ma  
mochiva kemin Ne nikneki,  
sino kemi tejwatzi  
tikmonekiltis.



Ijkuakó Judas ompa oajsito kinvika miekeh soldadojtih  
iva sekimeh templojmayoltih. Yejonmeh okintitlankeh in  
tlayakankeh tiopixkeh ivan fariseos. Ompa  
oajsitoh ika inkandil iva ika okotl motlavilijtivih,  
iva okinvikayah intejteposvah. Iva se  
de yejvah okinakastzonteki se  
tlakatl tlen itlakeval in wei  
tiopixki, okitzontekili tlen  
iyeknakas. Pero Jesús  
okijto: —Ya, xikinkavakah.  
Ijkuakó Jesús okikitzkili  
inakas in yejón tlakatl  
iva okipajti.



Ijkuakó okitzkijkeh in Jesús iva okivikakeh kan ikalijtik in wei tiopixki. Pedro san wejka okinseguirovaya.

Ompa tlatlajko kiavak, okitlaliykeh se tlikuili iva omotlaliykeh okiyavaloykeh. Pedro noijki ompa omotlali intzala.



Ijkuakó se itlakeval in  
wei tiopixki, tlen itla  
ivan mottah in tlakatl  
tlen Pedro okinakastzonteki,  
okitlajtlani: —¿Ke amo te  
onimitzitak ivan Jesús kan  
tlatokxochío? Pedro oksé  
welta amo okimokuiti, iva san nima  
ijkuakó ovaltzejtzik in kaxtil.  
Ijkuakó Pedro okiski iva sa tlawel  
ochokak.

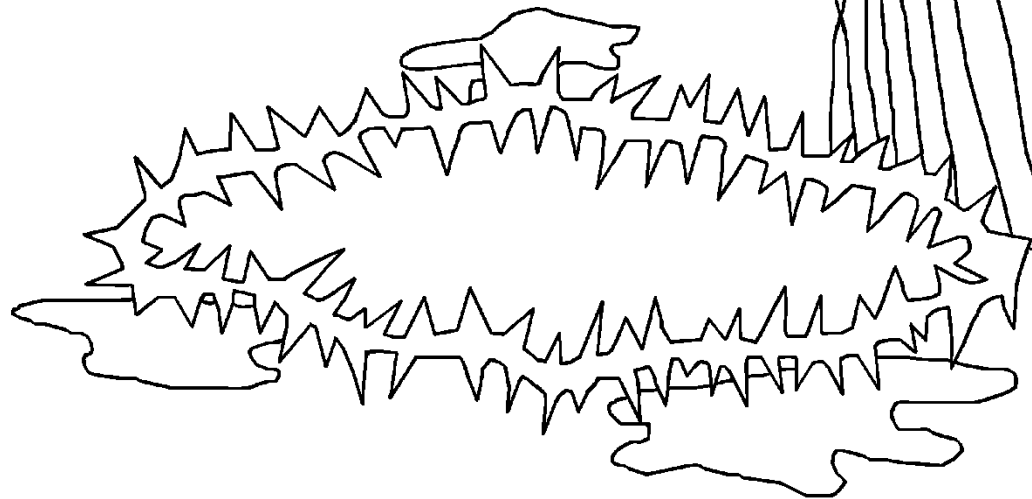


Ijkuakó nochtin omoketzkeh, iva okivikakeh in Jesús inavak Pilato. Iva Pilato okitlajtlani: —¿Te tiwei tlanavati de judiojtih? Jesús okinankili: —Te yotikijto. Pilato oksemi okintlapovi in gentejtih, porke okinekia kikajkavas in Jesús. Pero yejvah oksemi otzajtzikeh chikavak: —¡Xikrusifikaro!

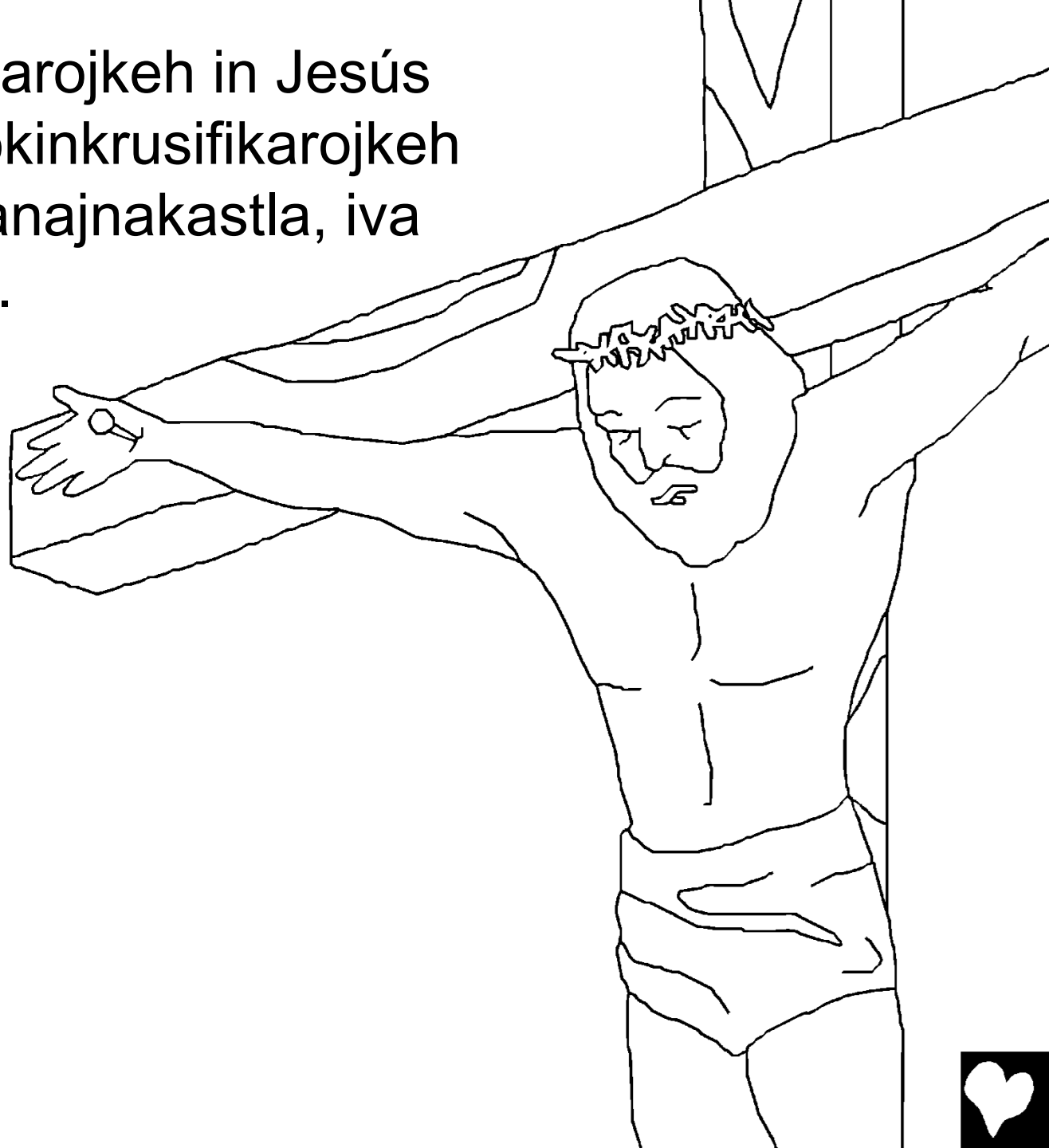
¡Xikrusifikaro!



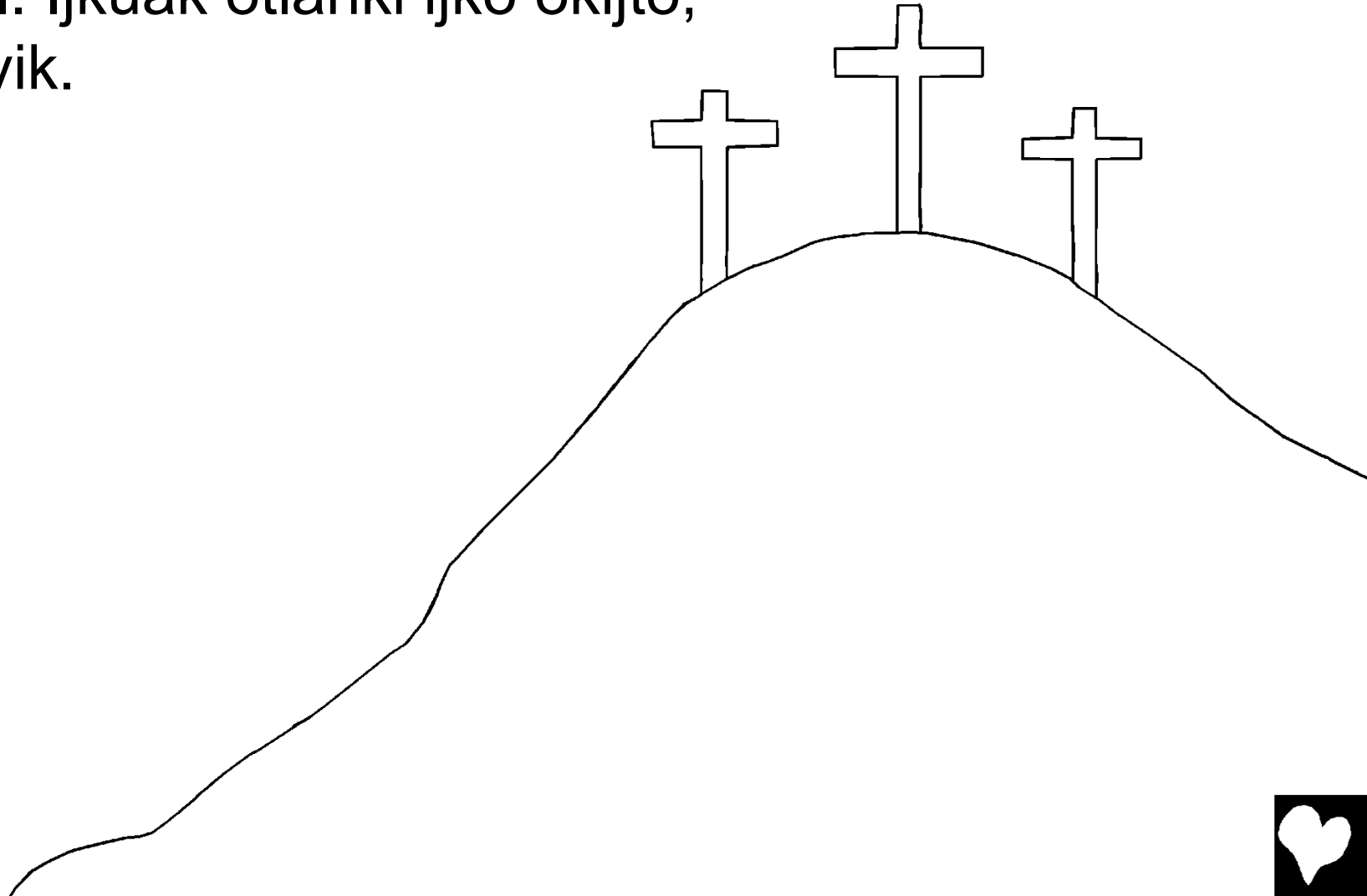
Ijkuakó Pilato okinmaktili in  
Jesús para ma kikusifikarokah,  
iva yejvah okivikakeh. Jesús  
okiski kikechpanojtiv ikrus asta  
kan kilviah Mikatzontekomatl  
tlen ika tlajtoli hebreo itoka  
Gólgota.



Ompa okikrusifikarojkeh in Jesús  
iva noiiki ompa okinkrusifikarojkeh  
ok ome tlakah tlanajnakastla, iva  
Jesús tlatlajkotia.



In tonali ayakmo otlavi, iva in tzotzoltatzakuili de kan templo otlajkotzayanki. Ijkuakó Jesús otzajtzik chikavak, okijto: —NoTajtzi, itech momatzi niktalia notonal. Ijkuak otlanki ijkó okijto, oixpolivik.



José de altepétl de Arimatea okipixki  
yolchikavalistli iva oyá inavak  
Pilato okitlajtlanilito ikuerpo in  
Jesús. José oweititoka  
itech injunta in judiojtih,  
iva noijki okichiaya  
keman pevas  
tlanavatis in Dios.

José okiko se  
sábana de lino,  
okitemovi in kuerpo  
de itech krus iva ika  
okikemilo. Satepa  
okikavato ijtik se  
mikatekochtli tlen  
okichkuakeh ikxitlan se  
tepejxiti. Satepa  
okitankachojtia se tetl  
iva ika okitentzaki.



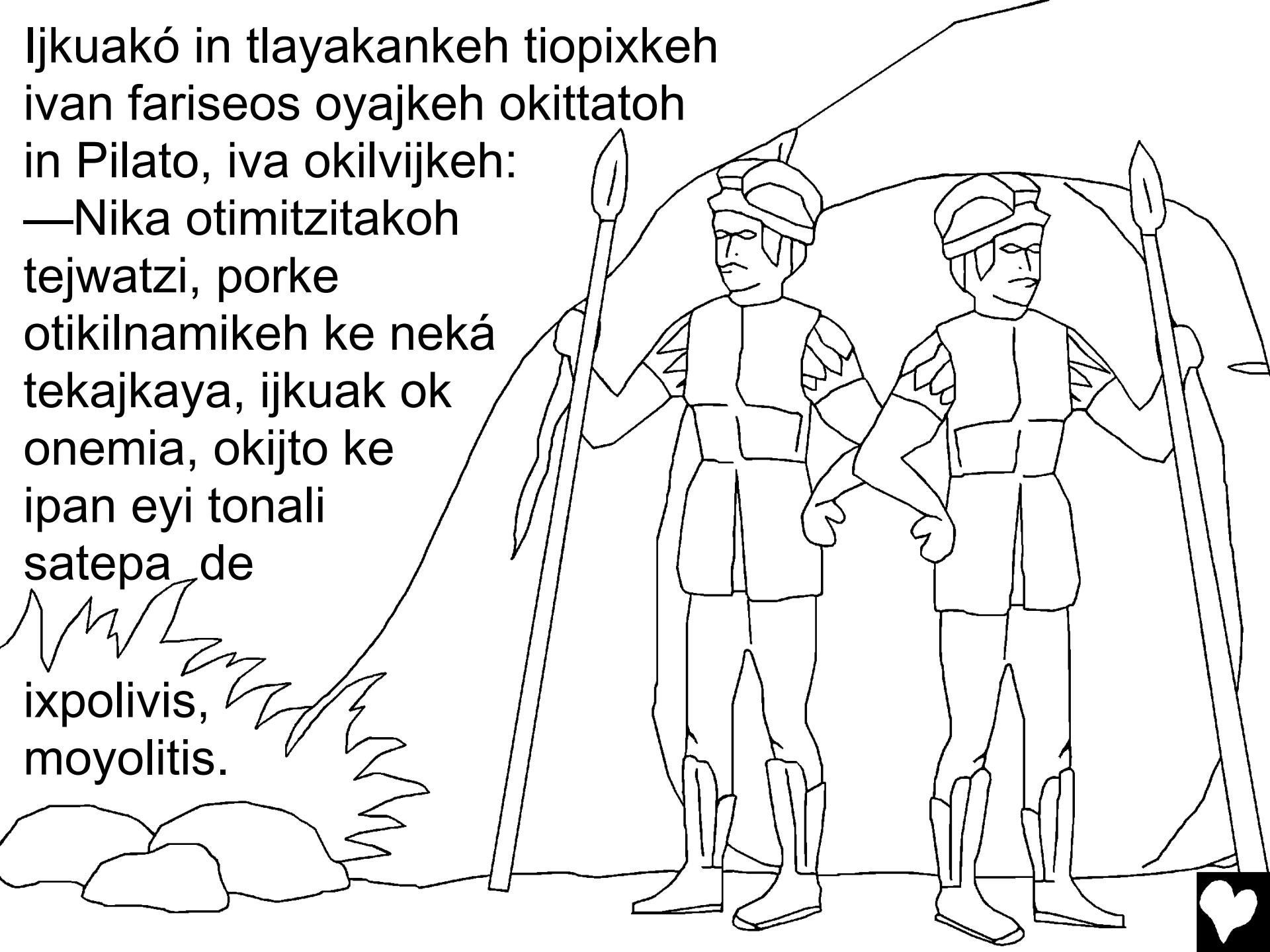
Omostatik okatka yi sábadó,  
kijosneki se tonali satepa  
de ijkuak motlayektlalillah  
in judiojtih para  
moseviskeh.



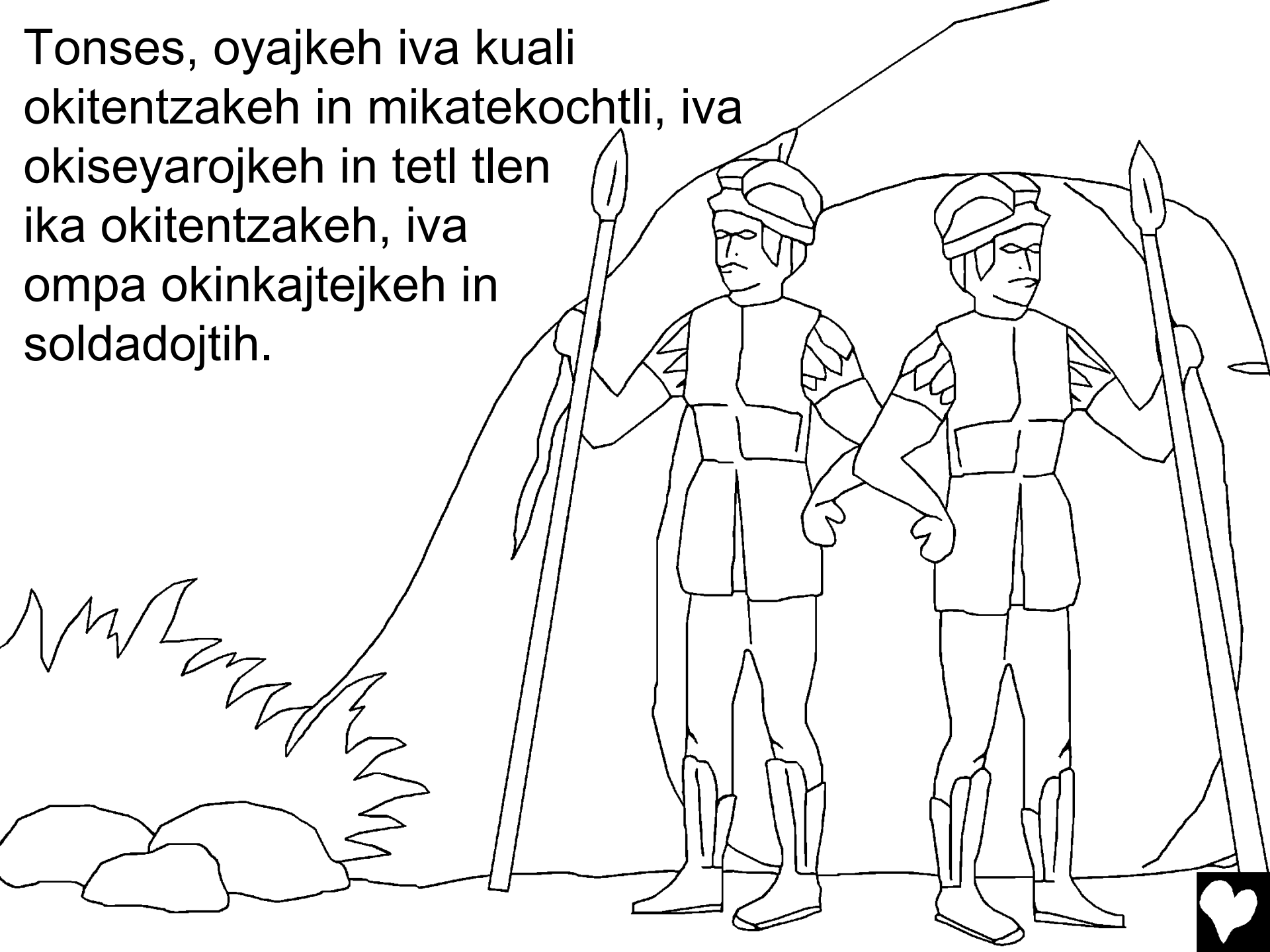
Ijkuakó in tlayakankeh tiopixkeh  
ivan fariseos oyajkeh okittatoh  
in Pilato, iva okilvijkeh:

—Nika otimitzitakoh  
tejwatzi, porke  
otikilnamikeh ke neká  
tekajkaya, ijkuak ok  
onemia, okijto ke  
ipan eyi tonali  
satepa de

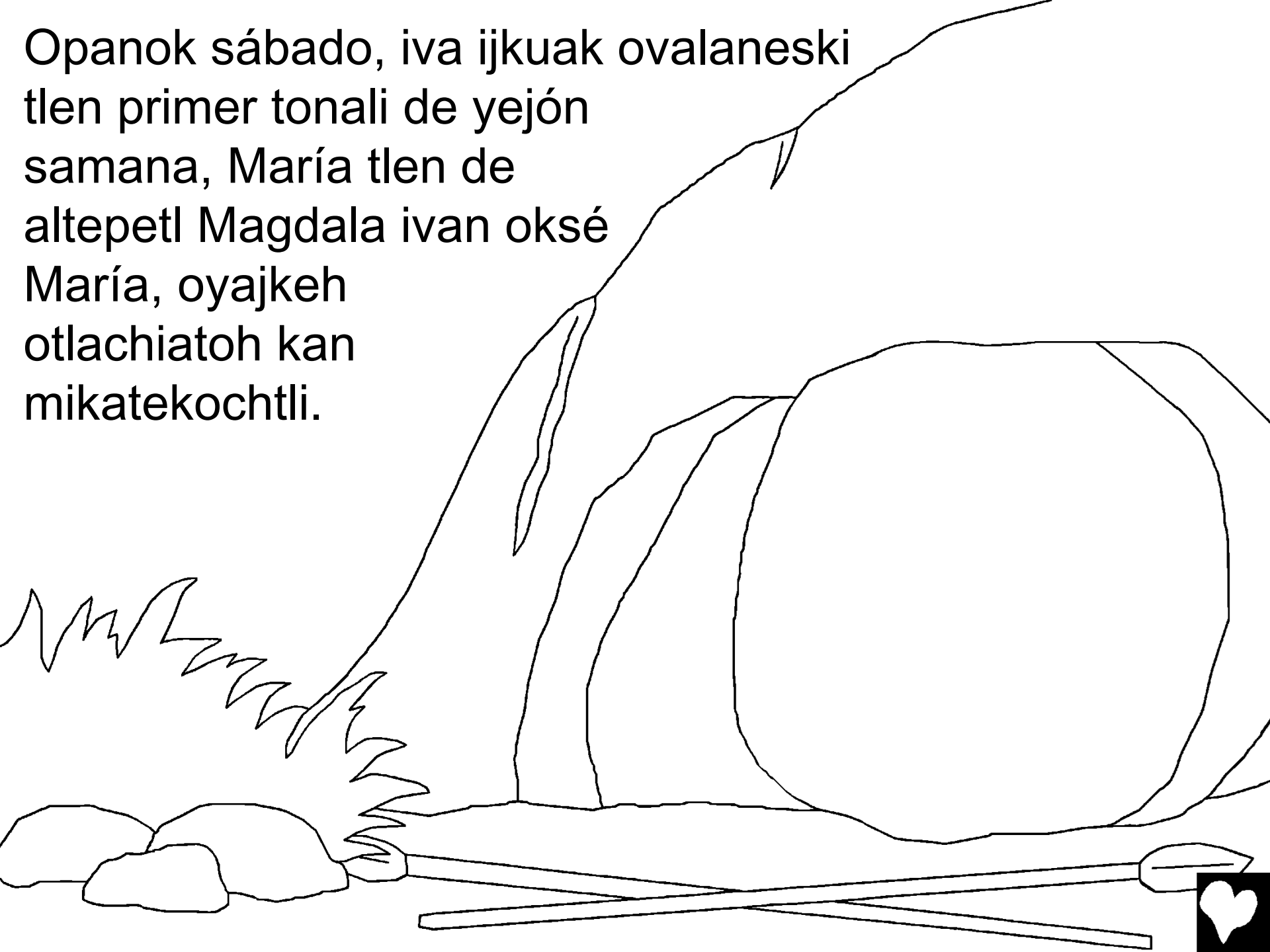
ixpolivis,  
moyolitis.



Tonses, oyajkeh iva kuali  
okitentzakeh in mikatekochtli, iva  
okiseyarojkeh in tetl tlen  
ika okitentzakeh, iva  
ompa okinkajtejkeh in  
soldadojtih.

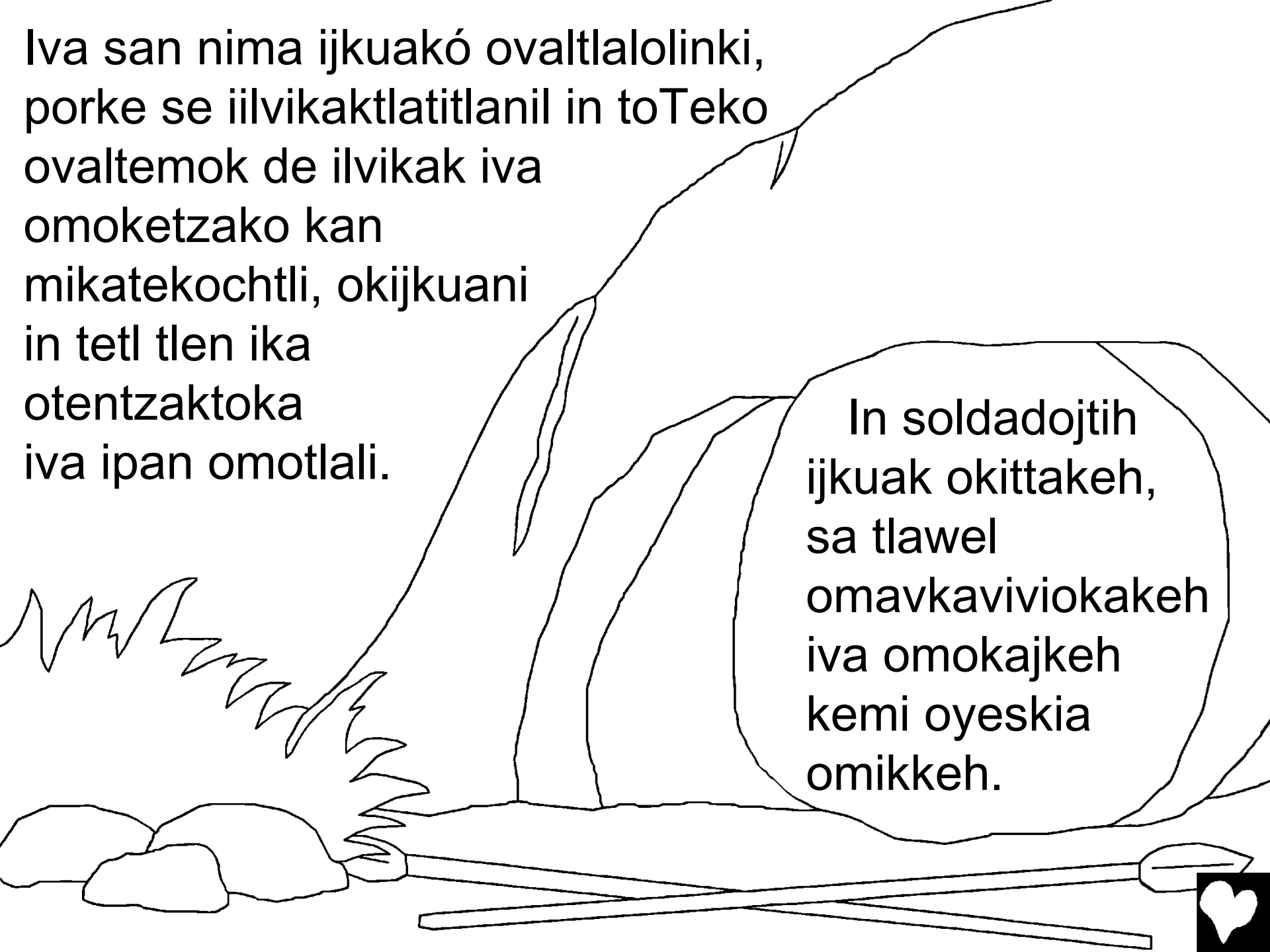


Opanok sábadó, iva ijkuak ovalaneski  
tlen primer tonali de yejón  
samana, María tlen de  
altepetl Magdala ivan oksé  
María, oyajkeh  
otlachiatoh kan  
mikatekochtli.



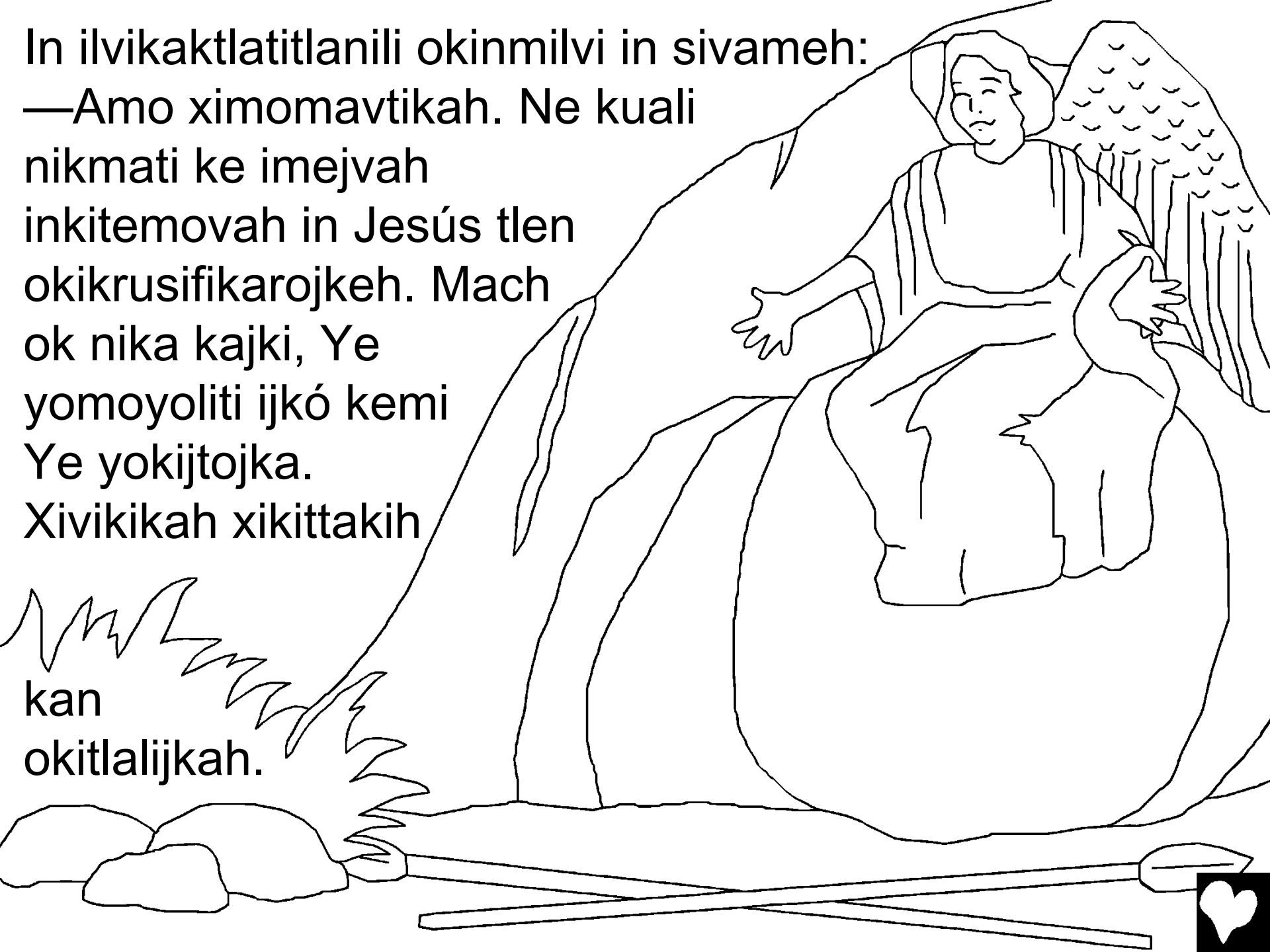
Iva san nima ijkuakó ovaltlalolinki,  
porke se iilvikaktlatitlanil in toTeko  
ovaltemok de ilvikak iva  
omoketzako kan  
mikatekochtli, okijkuani  
in tetl tlen ika  
otentzaktoka  
iva ipan omotlali.

In soldadojtih  
ijkuak okittakeh,  
sa tlawel  
omavkaviviokakeh  
iva omokajkeh  
kemi oyeskia  
omikkeh.



In ilvikaktlatitlanili okinmilvi in sivameh:  
—Amo ximomavtikah. Ne kuali  
nikmati ke imejvah  
inkitemovah in Jesús tlen  
okikrusifikarojkeh. Mach  
ok nika kajki, Ye  
yomoyoliti ijkó kemi  
Ye yokijtojka.  
Xivikikah xikittakih

kan  
okitlalijkah.




Ijkuakó in sivameh oyajkeh san nima de  
kan mikatekochtli, oyajkeh de ompa ika  
miek nemavtili pero noijki ika miek  
pakilistli. Omotlelojkeh  
okinmatiltitoh in momachtijkeh  
de Jesús.



Pero san de repente Jesús okinnamiki itech ojtli iva okintlajpalo. In sivameh omotokijkeh inavak, okikxinavajtekeh iva okiweijsachijkeh.





---

Satepa okinmonextili nochtin tlen majtlaktli ivan se momachtijkeh, ijkuak yejvah otlakuajtokah kan mesa. Jesús okinmajvak porke amo otlaneltokayah iva por yotlakuavakeh, porke amo okinneltokilijkeh tlen yokittakeh nik yomoyoliti. Ijkuak Jesús otlanki okintlapovi, Dios okitlejkolti para ilvikak iva ompa Jesús omotlali ik iyekmapa in Dios.



'Dios sa tlawel kintlasojtla in  
tlaltikpaktlakah, iva por eso  
okitemakak tlen san Ye se iKone, para  
nochtin tlen kineltokaskeh amo ma  
moixpolokah, sino ma kipiakah  
nemilistli para semijkak.



Romanos 3:23

porke nochtin otlajtlakolchijkeh iva okimopolilijkeh de yeskeh kan imavissotlanex in toYejwatzi.

Romanos 6:23

In tlajtlakoli tetlaxtlavia ika mikilistli, pero toYejwatzi techtliokolia nemilistli para semijkak itech Cristo Jesús, tlen toTeko.

Hebreos 9:27

Tinochtin tejvah tlen titlaltikpaktlakah tiixpoliviskeh san se welta, iva satepa timoteixpantiliskeh inavak Dios, tlen kijtos akin tlajtlakole iva akin amo.



## Efesios 2:8,9

Imejvah onmomakixtijkeh ika iiknomachilis in toYejwatzi ijkuak onkineltokakeh. Iva mach imejvah onkimotlanilijkeh inmonemakixtilis, sino toYejwatzi omechtliokoli. Iva imejvah intlamakixtiltih amo por onkichijkeh itla tlen kuali, para ijko amika velis ik moweinekis.

## Romanos 10:9,10

Tla ika moten tikijtova ke Jesús yen moTeko, iva itech moyolo tikneltoka ke toYejwatzi okiyoliti de itech mikilistli, in toYejwatzi Dios mitzmakixtis. Porke tla tikneltoka ika nochi moyolo, in toYejwatzi mitzittas titlakamela. Iva tla ika moten tikmokuitia ke Jesús yen moTeko, in toYejwatzi Dios mitzmakixtis.



## San Juan 3:16,17

'Dios sa tlawel kintlasojtla in tlaltikpaktlakah, iva por eso okitemakak tlen san Ye se iKone, para nochtin tlen kineltokaskeh amo ma moixpolokah, sino ma kipiakah nemilistli para semijkak. Dios amo okivaltitlanki iKone para kintlajtlakoltis in tlaltikpaktlakah, sino okivaltitlanki para ma kinmakixti.

## 1 Juan 5:11-13

Iva yen nin tlen toYejwatzi techmatiltia: ke toYejwatzi yotechmakak nemilistli para semijkak, iva yejón nemilistli kajki itech iKone. Tlen kipia iKone in Dios itech iyolo, kipia nemilistli para semijkak. Pero tlen amo kipia iKone in Dios itech iyolo, noijki amo kipia nemilistli para semijkak. Nimechtlajkuililia imejvah tlen inkineltokah iKone in Dios, para kuali xikmatikah nik yinkipiah nemilistli para semijkak.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;  
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Nahuatl, Sierra Negra NT (nsu) © 2017, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1725/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

